

冬 *fuyu*

遠い山脈は *tōi yamanami wa*
北国の悲劇的な吹雪を感じてゐる。
kitaguni no higekitekina fubuki o kanjite iru

たえまなく鐘は夕を告げわたり……………
taema naku kane wa yūbe o tuge-watari

幼な子の頬に *osanago no hoho ni*
ひからびたおち葉のひびき。
hikarabita ochiba no hibiki

恋人よ *koibito yo*
髑髏よりさびしい冬の風景の中に
sarekōbe yori sabishii fuyu no fūkei no naka ni
あなたの影はうすれてゆく。
anata no kage wa usurete yuku

左様なら。左様なら。 *sayōnara sayōnara*
吹雪の向ふへ。あなたの故郷へ。
fubuki no mukō e anata no furusato e
冬があなたをさらつてつてしまう。
fuyu ga anata o sarattette-shimau

みんな死んでゆくんだ。 *min'na shin de yukunda*
あなたも何時か吹雪の中で死ぬだらう。
anata mo itsuka fubuki no naka de shinudaro
私も落葉の下に埋もれるでせう。
watashi mo ochiba no shita ni umoreru desho

左様なら。左様なら。 *sayōnara sayonara*
左様なら。 *sayōnara*
恋人よ。 *koibito yo*

放心した月が *hoshin shita tsuki ga*
高野槇の梢にただずんでいる。
koya-maki no kozue ni tadazunde iru